

GENERAL AGREEMENT ON
TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED
LIMITED C

GATT/CP.4/A/3/Annex A/Corr. 1
29 March 1950

ORIGINAL: ENGLISH & FRENCH

CONTRACTING PARTIES
Fourth Session

FOURTH PROTOCOL OF RECTIFICATIONS
QUATRIEME PROTOCOLE DE RECTIFICATIONS

Corrigendum

The covering page should be as follows:

FOURTH PROTOCOL OF RECTIFICATIONS
TO THE GENERAL AGREEMENT ON
TARIFFS AND TRADE

The Contracting Parties
to the General Agreement on
Tariffs and Trade (hereinafter
referred to as the General
Agreement),

HAVING noted that certain
rectifications should be made
in the authentic texts of the
Annexes and Schedules to the
General Agreement on Tariffs
and Trade,

HEREBY AGREE as follows:

QUATRIEME PROTOCOLE DE RECTI-
FIGATIONS DE L'ACCORD GENERAL
SUR LES TARIFFS DOUANIERS ET
LE COMMERCE

Les Parties Contractantes
à l'Accord général sur les
Tarifs douaniers et le Commerce
(ci-après désigné sous le nom
de l'Accord général),

AYANT constaté que cer-
taines rectifications doivent
être apportées aux textes
authentiques des Annexes et des
Listes annexées à l'Accord
général sur les tarifs douaniers
et le commerce,

CONVIENNENT PAR LES
PRESENTES, de ce qui suit:

Page 2

The title of Schedule II should read:

"BELGIUM-LUXEMBURG-NETHERLANDS"

Page 3

Item ex 17 - last line of the second paragraph - the
first word should read

"coconuts"

Page 4

Note after 205 c) - second line - the first word should
read:

"replace"

Page 7

Item ex 554, delete "per 100 kilograms: 20,000"

Page 8

Item 630, second paragraph -- the words "ex I should read:

"ex 1"

Add the following rectification:

SCHEDULE XIV - NORWAY

Rectifications in this Schedule are authentic only in the English language.

Part I - Most-Favoured-Nation Tariff

At the end of Part I insert the following:

GENERAL NOTE

Each time the numbering of Norwegian tariff items is altered, the Norwegian Government shall promptly communicate to the Chairman of the CONTRACTING PARTIES, for circulation to all contracting parties, a cross reference list from the tariff item numbers in this schedule to the new tariff item numbers in the tariff and from the new numbers in the tariff to the numbers in this schedule.

Page 12

The heading of the first column should read

"Indonesian Tariff Item Number"

Page 36

The title of Schedule II should read:

"BELGIUM-LUXEMBURG-NETHERLANDS"

Page 38

Add the following rectification:

SCHEDULE XIV - NORWAY

Rectifications in this Schedule are authentic only in the English language.

Part I - Most-Favoured-Nation Tariff:

At the end of Part I insert the following:

GENERAL NOTE

Each time the number of Norwegian tariff items is altered, the Norwegian Government shall promptly communicate to the Chairman of the Contracting Parties, for circulation to all contracting parties, a cross reference list from the tariff item numbers in this schedule to the new tariff item numbers in the tariff and from the new numbers in the tariff to the numbers in this schedule.

Page 41

(After Item ex 24) Close the quotation marks after the item number.

Page 42

The third item in the list for Finland should read
"Item ex 37-002"

Page 43

Item 548 bis 1. Delete the quotation marks after
"0.90"

Page 44

In the first line under "Schedule XV" delete the word "modifications" and replace by

"Rectifications"

Page 45

Le septième ncm dans la liste doit se lire:

"Antilles néerlandaises"

Page 46

Le titre de la Liste II doit se lire:

"BELGIQUE-LUXEMBOURG-PAYS-BAS"

A la deuxième ligne du second paragraphe ajouter une virgule après le mot "Afrique" et supprimer le mot "et".

Page 48

Position ex 108 ex a) - La désignation doit se lire:

"Spiritueux:"

Page 49

Insérer après "spécialement autorisés" le titre suivant:

"Position ex 291"

Page 52

(Après la position ex 614 a) Le mot à la fin de la deuxième ligne doit se lire "inséré".

The last page should be as follows:-

2. After 15 April 1950 this protocol shall be open for signature at the Headquarters of the United Nations.

3. The rectifications contained in this Protocol shall become an integral part of the General Agreement on Tariffs and Trade on the day on which it has been signed by all the governments which are on that day contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade.

4. The original of this Protocol shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who is authorized to effect registration thereof.

IN WITNESS WHEREOF the respective representatives, duly authorized have signed the present Protocol.

DONE at Geneva, in a single copy, in the English and French languages, both texts authentic this

_____ day of April 1950.

2. Après le 15 avril 1950 le présent Protocole sera ouvert à la signature au Siège des Nations Unies.

3. Les rectifications énoncées dans le présent Protocole feront partie intégrante de l'Accord général sur les Tarifs douaniers et le Commerce le jour où il aura été signé par tous les gouvernements qui seront à cette date parties contractantes audit Accord général.

4. Le texte original du présent Protocole sera déposé auprès du Secrétaire général des Nations Unies qui est autorisé à procéder à son enregistrement.

EN FOI DE QUOI les représentants dûment autorisés des gouvernements susmentionnés ont signé le présent Protocole.

FAIT à Genève, en un seul exemplaire, rédigé dans les langues française et anglaise, les deux textes faisant également foi,

le

avril 1950.

